

Hashkiveinu ADONAI

Lege uns nieder zur Nacht, Herr Gott, in Frieden,
und erwecke uns wieder, unser König, zu neuem Leben.

Breite über uns Deine Hütte des Friedens,

Lege uns nieder zur Nacht, Herr Gott, in Frieden,
und erwecke uns wieder, unser König, zu neuem Leben.

Bewache unser Hinausgehen und Eintreten und gib uns Leben und Frieden,
jetzt und immer.

Breite über uns Deine Hütte des Friedens,

Gepreisen seist Du, HERR, der Du Deine Hütte des Friedens über uns ausbreitest,
Und über sen ganzes Volk Israel und über Jerusalem.

Dua – Segensgebet

(Imam Neçdet Koç – Übersetzung: Erol Öksüz und Olaa Alkasha)

Im Namen Allahs des Barmherzigen und Allerbarmers
Gelobt sei Allah, der Herr der Welten

Möge Allah Segen und Frieden in unserem Herzen sein

ER ist der Barmherzige und der Allgnädige

IHM gehört der Tag der Bestrafung

Zeig uns den richtigen Weg
und Güte und Schönheit im Jenseits

Beschütze uns vor der Qual des Feuers

Oh Herr, mache unsere Frauen und Kinder zum Licht unserer Augen
und mache uns zu denen, die Allah fürchten.

Herr, wir selbst haben Unrecht getan
Wenn sie uns nicht verzeihen, werden wir sicherlich zu Verlierern

Gebet zum Thema Freundschaft in Vielfalt

(Dr. Bogdan Dabrowski, röm.-kath. Pfarrgemeinde St. Marien)

Guter Gott,
es ist gut, dass wir Menschen unterschiedlich und einzigartig sind.
Wir danken Dir für die Vielfalt, für die Verschiedenheit,
zu der jeder Mensch auf dieser Welt seinen Beitrag leistet.

Wir danken Dir für alle Menschen unserer Stadt,
für die Menschen verschiedener Religionen und Konfessionen,
die hier in Cuxhaven friedlich miteinander zusammenleben.

Lass uns alle, Christen, Juden und Muslime,
zu einem Zeichen der Hoffnung werden,
dass gegenseitiges Verständnis, Toleranz und Zusammenarbeit in
Verschiedenheit möglich sind,
allen Widerständen zum Trotz.

Stärke überall das Vertrauen in Deine Güte,
die unsere Grenzen überschreitet und uns zu Brüdern und Schwestern macht.

Amen.

Schlussgebet /Son dua, Göklerdeki
Tanrı

Göklerdeki Babamız

Adın yerde ve gökte kutsaldır.
Yerde ve gökte, senin egemenliğin
olsun.

Senin istediğin olsun.

Bize günlük ekmeğimizi ver.

Biz bize karşı suç işleyenleri
bağışladığımız gibi,

Sende bizim suçlarımızı bağışla.

Ayartılmamıza izin verme.

Bizi kötülüklerden koru.

Egemenlik, güç ve yücelik
sonsuzlara denk senindir.

Amin.